

# **Flexi**nebo<sup>®</sup> **E3**

Portable Equine Nebuliser System



**Instructions For Use**  
**Gebrauchsanweisung**  
**Guide de l'Utilisateur**  
**Instrucciones de Uso**  
**Istruzioni per l'Uso**



## Table of Contents

English	1
Deutsche	4
Français	7
Español	10
Italiano	13



[youtube.com/@flexinebofficial](https://youtube.com/@flexinebofficial)

## System INSTRUCTIONS FOR USE

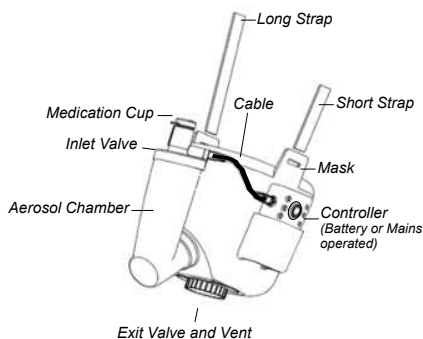
### Intended Use

The Flexineb<sup>®</sup> is a portable equine nebuliser system intended to aerosolize veterinarian prescribed liquid solutions into a fine mist for inhalation into the airways of the horse. The end user is liable for the safe operation of the Flexineb<sup>®</sup> and its parts as outlined in the Instructions for Use. Medications must be prescribed by a veterinarian and end users should follow the advice of their veterinarian at all times.

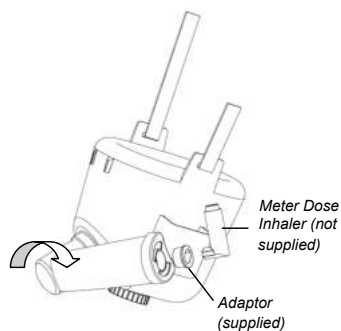
### Safety Information

When using the Flexineb<sup>®</sup> for the first time remember it is the first time for the horse too so caution is advised. Softly place the Flexineb<sup>®</sup> over the horses' nose and mouth with the bottom exit valve open so the horse can breathe normally. Push up until the nostrils are covered and a seal is made around the nose and mouth. Once the horse is breathing normally and is getting used to the Flexineb<sup>®</sup>, shut the bottom valve by twisting the exit valve and commence treatment. If the horse is resisting the mask be patient and let them look at it and smell it before attempting to fit the mask again. If the horse starts to get scared during treatment, slightly open the exit valve so more air is being inhaled. Close the valve again once the horse is relaxed.

In an emergency situation the exit valve on the bottom of the mask can be pulled out to allow the horse breathe freely. Although the mask material is soft and flexible the front aerosol chamber and battery controller is hard plastic therefore caregivers should be mindful of the risk posed by the horse shaking its head with the Flexineb<sup>®</sup> fitted.



**Figure 1: Flexineb Nebuliser**



**Figure 2: Flexineb MDI Use**

### Instructions for Use

#### **Flexineb Nebuliser (Fig. 1):**

1. Please read the *Intended Use*, *Safety Information* and *Maintenance* sections before using Flexineb
2. Check Inlet and Exit Valves are moving freely before placing the Mask on the horse
3. Rotate and open the Vent at bottom of Mask to allow the horse become familiar with the device
4. Fill the Medication Cup strictly following advice of your veterinarian
5. Close the vent in the bottom of the Mask when the horse is familiar with the Mask
6. Switch on the Controller and nebulisation will begin after a few seconds
7. You will see the Aerosol Chamber fill with aerosol and empty when the horse inhales
8. The Controller will time out after approximately 35 minutes or it can be switched off manually
9. To re-charge the battery only use the Flexineb supplied charger

### **Flexineb MDI Use (Fig. 2):**

1. Remove the Controller, Cable and Medication Cup
2. Plug the supplied Adaptor into the Inlet Valve on top of the Aerosol Chamber
3. Rotate the Aerosol Chamber to the horizontal position
4. Insert the MDI and administer medication following the advice of your veterinarian

### **Controller Functions**

#### **Operation LEDs:**

##### **Power Levels 1-2-3:**

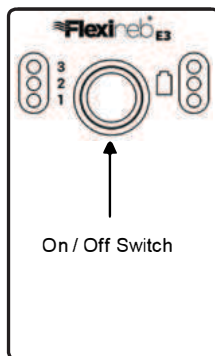
There are three user selectable Power Levels 1,2,3. The default power level is 1. To change power levels press the button again during the start-up fast blink LED period to select the desired level for the liquid nebulised. Once the selected power level LED changes to CONSTANT ON then the power level is set and nebulisation begins.

Pressing the button again will power the unit OFF.

##### **Warning Indicator:**

The bottom LED will turn RED and the unit will power off if there is a break in the circuit or an internal electronic problem.

Contact your customer service for assistance.



#### **Battery Indicator LEDs:**

During use you will see the Battery GREEN LED drop down through the levels. When the battery is low the bottom LED will eventually change from GREEN to RED to indicate charging is required. If the low battery RED LED is ignored then the bottom LED will eventually flash RED and power off the controller until charging is completed.

##### **Charging:**

With the 9V charger plugged in the LEDs will roll to indicate the battery is charging. The top LED will stay ON CONSTANT when charging is complete.

##### **Warning:**

Charger Input Voltage is LOW (<8V) → ALL Battery LEDs will flash RED with ON/OFF ratio 1:3. If Charger Input Voltage is HIGH (>10V) → ALL Battery LEDs will flash RED with ON/OFF ratio 3:1.

### **Technical Information**

#### **Flow Rate:**

Typically  $\geq 1.0$  ml/min with 0.9% NaCl solution. The flow rate is very dependent on the drug used.

#### **Aerosol Droplet Size:**

Flexineb generates aerosol droplets in the respirable range for delivery to the airways of the horse.

The aerosol droplet size is dependent on the drug used.

#### **Medication Cup Volume:**

The medication cup will hold 10ml of liquid but is expandable to 30ml using the plug in extension cup supplied.

The controller has a timer function therefore, if the extension cup is used the controller will need to be re-started to complete the dose.

#### **Battery Power:**

Battery Type: 7.4V Li-ion rechargeable battery. Use the Flexineb supplied battery only. Use of another type of battery may present a risk of fire or explosion.

Operating Time: ~ 6 hours from fully charged.

#### **Battery Charging:**

Use the Flexineb supplied charger only. Use of an alternative charger may present a risk of fire or explosion. A fully discharged battery can take 4 to 5 hours to reach full charge.

#### **Mains Power Supply: (Input: 100 to 240v AC / 50 to 60 Hz)**

The Flexineb can also be operated using the Power Supply provided with the system. The same Power Supply charges the battery. Use the Flexineb Power Supply only.

Use of an alternative Power Supply may present a risk of fire or explosion and void warranty.

#### **Environmental Conditions:**

Operating: 5°C to 45°C and up to 95% RH

Storage and Transportation: -20°C to +45°C and 15% to 95% RH

## Troubleshooting

Refer to [www.flexineb.com](http://www.flexineb.com) website for detailed information on troubleshooting Flexineb problems.

## Maintenance / Cleaning

### Medication Cup:

**Do Not use 'Well Water' & Do Not Place in Dishwasher.**

**Cleaning:** It is very important to wash out the Med Cup after each use to avoid contamination or damage of the metallic vibrating mesh. Protect the electrical connector from getting wet when cleaning by using the protective cap provided. To clean out the Med Cup open up the soft blue Cap and place 2-3 drops of mild dish-washing liquid (**do not use dishwasher detergent**) into the Cup and fill with distilled water. Close the soft blue Cap and shake the Cup vigorously for about 15 seconds and squeeze the soft Cap to push water through the mesh whilst shaking. Open the Cap and rinse out from both sides with distilled water. Shake off excess water and let air dry before re-use.

**Disinfection:** To disinfect the outside surfaces of the Med Cup use anti-bacterial wipes.

### CAUTION:

**Do not immerse the Med Cup in water or cleaning chemical solutions!**

**Do not nebulize or put chemical cleaning solutions inside the Cup as they may permanently damage the metallic mesh or reduce its life!**

**Do not use sharp instruments to clean the metallic mesh in the Med Cup!**

**For continuity of treatment it is highly recommended to carry spare Med Cups!**

### Mask:

**Cleaning:** The Mask can be washed using clean warm tap water with some dish washing up liquid.

Rinse off with warm clean tap water and dry off before re-use.

**Disinfection:** First disassemble all parts of the Mask and wash them thoroughly with clean warm tap water and dish washing up liquid. Rinse the parts off and let them air dry on a clean dry surface.

Disinfect each part by wiping down thoroughly with anti-bacterial wipes before re-assembly.

Alternatively the Mask parts can be soaked in Nortev approved disinfectant chemicals.

Refer to separate information sheet or [www.flexineb.com](http://www.flexineb.com) for details on recommended disinfectants.

Check [www.flexineb.com](http://www.flexineb.com) for updates and video instructions on Cleaning & Disinfecting Flexineb.

**Controller:** To maintain the function of the electronic controller it must be used and stored in dry conditions. To maintain the battery function it must be charged when the Battery LED turns Red.

### CAUTION:

**Do not immerse the controller in water or any liquid as this will permanently damage the electronics!**

### Warranty

Mask Assembly (excluding valves), Controller (excluding battery) and Cable, Power Supply (charger): 24 months. Battery: 6 months. The Medication Cup is a wearing part and its life is very dependent on drugs nebulised and how well it is maintained therefore it is not covered by warranty.

*Damage caused by improper handling or misuse is not covered by warranty.*

Use of an alternative Power Supply may present a risk of fire or explosion and void warranty.

### Compliance

Flexineb complies with the essential requirements of all relevant European Directives and Harmonized Standards.



Nortev Limited, Unit 14, Westlink Commercial Park, Oranmore, Galway, Ireland



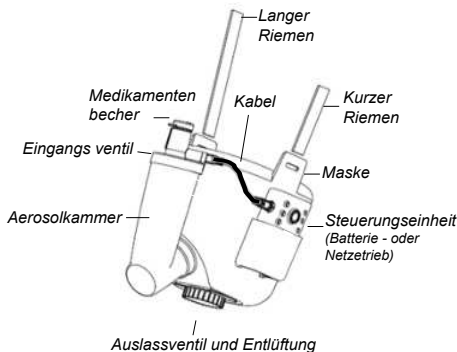
## Mobiles Vernebelungsgerät für Pferde

### Verwendungszweck

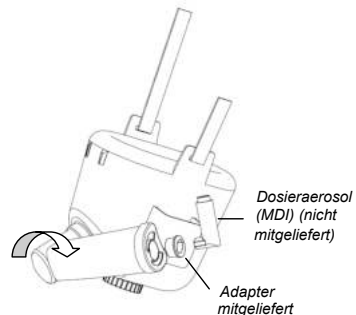
Das Flexineb® ist ein mobiles Vernebelungsgerät für Pferde, das dazu dient, die vom Tierarzt verschriebenen Flüssigmischungen in einen feinen Nebel zu zerstäuben, den das Pferd durch die Luftwege einatmen kann. Der Endnutzer ist für den sicheren Betrieb des Flexineb® und seiner Teile verantwortlich, wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Die Medikamente müssen von einem Tierarzt verschrieben worden sein und der Endnutzer sollte sich stets an die Anweisungen des Tierarztes halten.

### Sicherheitshinweise

Bei der ersten Verwendung des Flexineb® denken Sie bitte daran, dass es auch für das Pferd das erste Mal ist und lassen Sie Vorsicht walten. Schieben Sie den Flexineb® sanft über die Nase des Pferdes. Dabei muss das Auslassventil an der Unterseite geöffnet sein, damit das Pferd normal atmen kann. Nach oben schieben, bis die Nüstern bedeckt sind und ein luftdichter Raum rund um Nase und Maul entsteht. Sobald das Pferd normal atmet und sich an das Flexineb® gewöhnt hat, schließen Sie das untenliegende Ventil durch das Drehen des Auslassventils und beginnen mit der Behandlung. Wenn sich das Pferd gegen die Maske wehrt, lassen Sie es die Maske ansehen und beriechen, bevor Sie erneut versuchen, sie überzuziehen. Sollte das Pferd während der Behandlung ängstlich reagieren, öffnen die das Auslassventil ein wenig, damit mehr Luft eingeatmet werden kann. Schließen Sie das Ventil wieder, sobald sich das Pferd beruhigt hat. In einer Notsituation kann das Auslassventil an der Unterseite der Maske herausgezogen werden, damit das Pferd normal atmen kann. Auch wenn das Material der Maske weich und biegsam ist, bestehen die vordere Aerosolkammer und die Steuerungseinheit aus hartem Kunststoff und die Pfleger müssen sich bewusst sein, dass ein Risiko besteht, wenn das Pferd mit dem aufgesetzten Flexineb® den Kopf schüttelt.



**Abb. 1 : Flexineb Vernebelungsgerät**



**Abb. 2: Flexineb MDI-Anwendung**

### Gebrauchsanweisung

#### Flexineb Vernebelungsgerät (Abb. 1):

1. Bitte lesen Sie die Abschnitte über den Verwendungszweck, die Sicherheitshinweise und die Instandhaltung sorgfältig durch, bevor Sie das Flexineb® verwenden.
2. Überprüfen Sie, dass die Eingangs- und Auslassventile reibungslos funktionieren, bevor Sie dem Pferd die Maske anlegen
3. Drehen und öffnen Sie die Entlüftung an der Unterseite der Maske, damit sich das Pferd an das Gerät gewöhnen kann.
4. Füllen Sie den Medikamentenbecher, wobei Sie sich strikt an die Anweisungen Ihres Tierarztes halten
5. Schließen Sie die Entlüftung an der Unterseite der Maske, sobald sich das Pferd an das Gerät gewöhnt hat.
6. Schalten Sie die Steuerungseinheit ein und die Vernebelung beginnt einige Sekunden später.
7. Sie können sehen, wie sich die Aerosolkammer füllt und wieder leert, wenn das Pferd einatmet.
8. Die Steuerungseinheit schaltet sich nach ca. 35 Minuten automatisch ab, kann aber auch manuell abgeschaltet werden.
9. Zum Aufladen der Batterie verwenden Sie bitte das mitgelieferte Flexineb-Ladegerät.

## Flexineb MDI-Anwendung (Abb. 2)

1. Entfernen Sie die Steuerungseinheit, das Kabel und den Medikamentenbecher
2. Befestigen Sie den mitgelieferten Adapter am Anschluss an der Oberseite der Aerosolkammer.
3. Drehen Sie die Aerosolkammer in eine horizontale Position.
4. Stecken Sie das Dosieraerosol ein und folgen Sie den Empfehlungen Ihres Tierarztes.

### Funktionen der Steuerungseinheit

#### Betriebs-LEDs:

##### Leistungsstufen 1-2-3:

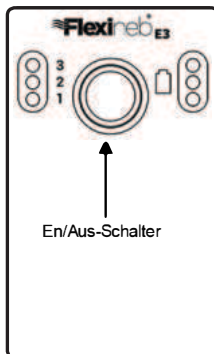
Es gibt die drei vom Benutzer wählbaren Leistungsstufen 1, 2 und 3.

Die Standardleistungsstufe ist 1. Um die Leistungsstufe entsprechend der vernebelten Flüssigkeit zu ändern, drücken Sie die Taste erneut, während die LED beim Startvorgang schnell blinkt. Wenn die LED der ausgewählten Leistungsstufe auf CONSTANT ON (DAUERHAFT EIN) wechselt, ist die Leistungsstufe eingestellt und die Vernebelung beginnt. Durch erneutes Drücken der Taste wird das Gerät ausgeschaltet.

#### Warnanzeige:

Bei einer Stromkreisunterbrechung oder einem internen elektrischen Problem leuchtet die unterste LED ROT und das Gerät wird ausgeschaltet.

Wenden Sie sich an den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.



#### Anzeige-LEDs des Akkus:

Während des Betriebs fällt die GRÜNE Akku-LED mit den Leistungsstufen ab. Bei nur noch geringer Akkuladung wechselt die unterste LED von GRÜN in ROT als Hinweis, dass der Akku geladen werden muss. Wenn die ROTE LED ignoriert wird, beginnt die unterste LED schließlich, ROT zu blinken, und der Controller wird abgeschaltet, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.

#### Laden:

Bei eingestecktem 9-V-Ladegerät laufen die LEDs durch, was darauf hinweist, dass der Akku aufgeladen wird. Die oberste LED bleibt DAUERHAFT AN, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

#### Warnung:

Eingangsspannung des Ladegeräts NIEDRIG ( $<8\text{ V}$ ) → ALLE Akku-LEDs blinken ROT in einem EIN-/AUS-Verhältnis von 1:3.

Eingangsspannung des Ladegeräts HOCH ( $>10\text{ V}$ ) → ALLE Akku-LEDs blinken ROT in einem EIN-/AUS-Verhältnis von 3:1.

### Technische Informationen

#### Durchsatz:

Typischerweise  $\geq 1.0\text{ ml/min}$  mit einer 0,9% NaCl-Lösung. Der Durchsatz hängt vom verwendeten Medikament ab und der Temperatur ab.

#### Größe der Aerosolpartikel:

Flexineb erzeugt Aerosol-Tröpfchen im inhalierbaren Bereich zur Abgabe in die Atemwege des Pferdes.

#### Volumen des Medikamentenbechers

Der Medikamentenbecher fasst 10 ml Flüssigkeit, kann aber anhand der mitgelieferten Plug-in-Erweiterung auf 30 ml erhöht werden. Die Steuerungseinheit verfügt über eine Timerfunktion, aus diesem Grund muss bei Verwendung des Erweiterungsbechers die Steuerungseinheit neu gestartet werden, um die Dosis zu komplettieren.

#### Batterieleistung:

Batterietyp: 7,4V aufladbare Li-Ion-Batterien. Verwenden Sie nur die mitgelieferte Flexineb-Batterie. Die Verwendung von anderen Batterietypen kann zu Brand- oder Explosionsrisiken führen.

Betriebsdauer: ~6 Stunden bei voller Ladung.

#### Batterieladung:

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Flexineb-Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zu Brand- oder Explosionsrisiken führen. Das Aufladen eines vollständig entladenen Akkus kann 4 bis 5 Stunden dauern.

#### Netzanschluss: (Eingang: 100 bis 240V AC / 50 bis 60 Hz)

Das Flexineb kann auch anhand des mitgelieferten Netzteils betrieben werden. Das gleiche Netzteil dient als Ladegerät. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Flexineb Netzteil. Die Verwendung eines alternativen Stromversorgers kann eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen und die Garantie verlängern.

#### Umgebungsbedingungen:

Betrieb  $5^{\circ}\text{C}$  bis  $45^{\circ}\text{C}$  und bis zu 95 % relative Luftfeuchtigkeit

Lagerung und Transport  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $+45^{\circ}\text{C}$  und 15 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit

## Fehlerbehebung

Ausführliche Informationen zur Behebung von Fehlern mit Flexineb finden Sie unter [www.flexineb.com](http://www.flexineb.com).

### Wartung/Reinigung

#### Medikamentenbecher:

Verwenden Sie kein Wasser aus einem Brunnen. Nicht in die Spülmaschine stellen.

**Reinigung:** Es ist sehr wichtig, den Medikamentenbecher nach jedem Einsatz auszuwaschen, um Verunreinigungen sowie Beschädigungen des Metall-Vibrationsgitters zu vermeiden. Schützen Sie den elektrischen Anschluss beim Reinigen gegen Feuchtigkeit, indem Sie die mitgelieferte Schutzkappe anbringen. Zum Reinigen des Medikamentenbeckers öffnen Sie die weiche blaue Abdeckung und träufeln Sie 2 bis 3 Tropfen eines milden Spülmittels (verwenden Sie kein Spülmaschinen-Reinigungsmittel) in den Becher und füllen Sie ihn mit destilliertem Wasser auf. Schließen Sie die weiche blaue Abdeckung und schütteln Sie den Becher etwa 15 Sekunden lang heftig, und drücken Sie beim Schütteln auf die weiche Abdeckung, um Wasser durch das Gitter zu pressen. Öffnen Sie den Becher und spülen Sie ihn von beiden Seiten mit destilliertem Wasser aus. Schütteln Sie überschüssiges Wasser ab und lassen Sie den Becher an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder verwenden.

**Desinfektion:** Zum Desinfizieren der äußeren Flächen des Medikamentenbeckers verwenden Sie antibakterielle Wischtücher.

### VORSICHT!

Tauchen Sie den Medikamentenbecher nicht in Wasser oder chemische Reinigungslösungen ein! Vernebeln Sie keine chemischen Reinigungslösungen und füllen Sie diese nicht in den Becher ein, da hierdurch das Metallgitter dauerhaft beschädigt und die Lebensdauer des Beckers verringert werden könnte! Verwenden Sie keine scharfkantigen Instrumente zum Reinigen des Metallgitters in dem Medikamentenbecher! Für eine kontinuierliche Behandlung wird dringend empfohlen, Ersatzmedikamentenbecher bereitzuhalten!

#### Maske:

**Reinigung:** Die Maske kann mit klarem warmem Leitungswasser und etwas Spülmittel ausgewaschen werden. Spülen Sie die Maske mit warmem Leitungswasser aus und lassen Sie sie vor dem nächsten Einsatz trocknen. **Desinfektion:** Zerlegen Sie die Maske in ihre Einzelteile und waschen Sie sie gründlich mit warmem Leitungswasser und etwas Spülmittel aus. Spülen Sie die Teile ab und lassen Sie sie auf einer sauberen und trockenen Oberfläche an der Luft trocknen. Desinfizieren Sie alle Teile, indem Sie sie vor der Montage gründlich mit einem antibakteriellen Tuch abwischen. Sie können die Maske stattdessen auch mit einem von Nortev zugelassenen chemischen Desinfektionssmittel tränken. Hinweise zu empfohlenen Desinfektionsmitteln finden Sie im separaten Informationsblatt oder unter [www.flexineb.com](http://www.flexineb.com).

Überprüfen Sie [www.flexineb.com](http://www.flexineb.com) auf Aktualisierungen und Videoanleitungen zum Reinigen und Desinfizieren von Flexineb.

**Controller:** Der Controller muss in einer trockenen Umgebung verwendet und gelagert werden, um einen zuverlässigen Betrieb sicherzustellen. Zur Aufrechterhaltung der Akkufunktion muss dieser geladen werden, wenn die Batterie-LED rot leuchtet.

### VORSICHT!

Tauchen Sie den Controller nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein, da hierdurch die Elektronik dauerhaft beschädigt wird!

**Garantie:** Maskenaufbau (außer Ventile), Steuerungseinheit (außer Batterie), Netzteil und Kabel: 24 Monate. Batterie: 6 Monate. Der Medikamentenbecher ist ein Verschleißteil, dessen Lebensdauer stark von den Medikamenten abhängt, die darin vernebelt werden und wie gut er gepflegt wird. Aus diesem Grund ist er nicht garantiert. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder zweckfremde Nutzung entstanden sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Verwendung eines alternativen Stromversorgers kann eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen.

**Übereinstimmung:** Flexineb entspricht den wesentlichen Bestimmungen aller relevanten europäischen Richtlinien und einheitlichen Standards.

**Kundendienst:** +353 91 79 97 78 - Email: [info@nortev.com](mailto:info@nortev.com)

**Postadresse:**

**Nortev Limited, Unit 14, Westlink Commercial Park, Oranmore, Galway, Ireland**





**Contact us:**

**Nortev Ltd  
Unit 14 Westlink Commercial Park  
Oranmore  
Galway  
Ireland**

**+353 (0) 91 79 97 78**

**General Enquiries: [info@nortev.com](mailto:info@nortev.com)**

**Technical Support: [technicalsupport@nortev.com](mailto:technicalsupport@nortev.com)**

**Website: [www.flexineb.com](http://www.flexineb.com)**



**Follow us on our Social Media**

**Channels to keep up to date with all  
the latest on Flexineb!**